

Серия BF1

# Встраиваемый духовой шкаф

Руководство  
пользователя

**Planet  
First** **100%  
Recycled Paper**

Данное руководство напечатано на полностью перерабатываемой бумаге.

РУССКИЙ

Представьте... ВОЗМОЖНОСТИ

Благодарим вас за приобретение продукта компании Samsung. Для получения более полной информации зарегистрируйте свое устройство на веб-сайте

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)



# Использование руководства

Благодарим вас за приобретение встраиваемого духового шкафа компании Samsung. Настоящее руководство содержит важные рекомендации по технике безопасности, а также инструкции по эксплуатации и обслуживанию устройства.

Перед использованием духового шкафа внимательно прочитайте это руководство.

Сохраните его для последующего обращения.

В руководстве используются следующие символы.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или  
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**



**Важная информация**



**Примечание**


## Меры предосторожности


Установка духового шкафа должна выполняться квалифицированным электриком. Лицо, выполняющее установку, несет ответственность за правильное подключение духового шкафа к источнику электропитания с соблюдением техники безопасности.

### ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Если духовой шкаф при транспортировке был поврежден, не подключайте его к источнику электропитания.

- Установка духового шкафа должна выполняться **квалифицированным электриком**.
- Эксплуатация поврежденного или неисправного духового шкафа запрещена.
- **Ремонт духового шкафа** должен выполняться **квалифицированными техническими специалистами**. Ошибки при выполнении ремонта могут сделать последующую эксплуатацию духового шкафа небезопасной. Для выполнения ремонта духового шкафа следует обратиться в сервисный центр компании SAMSUNG или к продавцу устройства.
- Если шнур питания неисправен, следует заменить шнур или узел питания, приобретая их у изготовителя или его уполномоченного представителя.
- Шнуры питания и электропровода не должны касаться духового шкафа.
- Сеть электропитания, к которой подключается духовой шкаф, должна быть защищена протестированным предохранителем или автоматическим выключателем. Запрещается использовать удлинительные кабели и разветвители.
- Табличка с техническими характеристиками духового шкафа находится на правой стороне дверцы.
- При выполнении чистки или ремонта отключайте духовой шкаф от сети электропитания.
- При подключении электроприборов к розеткам, расположенным около духового шкафа, соблюдайте осторожность.
- Духовой шкаф не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими и умственными возможностями, возможностями восприятия, а также лицами, не имеющими необходимого опыта или знаний. Исключения возможны при осуществлении надлежащего надзора за такими лицами или при проведении их предварительного обучения человеком, ответственным за их безопасность.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При эксплуатации духовой шкаф может нагреваться. Следите за тем, чтобы дети не получили ожоги.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы избежать поражения электрическим током, перед заменой лампы следует обязательно отключить духовой шкаф от сети электропитания. Во время работы внутренние поверхности камеры нагреваются до очень высокой температуры.

## 2\_Использование руководства

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Этот духовой шкаф предназначен для приготовления пищи только в домашних условиях.
- Во время работы духового шкафа его внутренние поверхности нагреваются до высокой температуры, поэтому существует опасность получить ожоги. Не касайтесь нагревательных элементов и внутренних поверхностей духового шкафа, пока они не остынут.
- Не храните в духовом шкафу легковоспламеняющиеся материалы.
- Если духовой шкаф долгое время работает при высокой температуре, его внешние поверхности нагреваются.
- Открывая дверцу духового шкафа во время приготовления пищи, соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься горячим воздухом или паром.
- Если в приготовляемом блюде содержится алкоголь, под воздействием высокой температуры он может испаряться. При контакте со стенками камеры частицы такого пара могут воспламениться.
- В целях безопасности не применяйте для чистки духового шкафа оборудование, создающее струю пара или воды с высоким давлением.
- Следите, чтобы во время работы духового шкафа дети находились на безопасном расстоянии от него.
- Пищу и другие замороженные продукты следует готовить на решетке с большим шагом. Если использовать противень для выпечки, разность температур может привести к его деформации.
- Не допускайте попадания воды на нижнюю поверхность камеры духового шкафа, когда он нагрет. Это может привести к повреждению эмали на поверхности шкафа.
- Во время работы дверца духового шкафа должна быть закрыта.
- Не покрывайте нижнюю поверхность камеры духового шкафа алюминиевой фольгой и не помещайте на нее противни и формы для выпечки. Алюминиевая фольга препятствует теплопередаче, что может привести к повреждению эмалированных поверхностей и испортить приготовляемое блюдо.
- Фруктовые соки могут оставить на эмалированных поверхностях духового шкафа несмываемые пятна, поэтому при приготовлении выпечки с высоким содержанием влаги следует использовать глубокий противень.
- Не оставляйте посуду на открытой дверце духового шкафа.
- Дети и лица с ограниченными физическими возможностями могут пользоваться духовым шкафом только под наблюдением.
- Следите, чтобы дети не играли с духовым шкафом.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не отключайте духовой шкаф от источника электропитания даже по завершении процесса приготовления.

## ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ

### Утилизация упаковки

- Упаковка духового шкафа изготовлена из материала, пригодного для вторичной переработки.
- При утилизации упаковочный материал духового шкафа следует поместить в надлежащий контейнер для мусора.

### Утилизация духового шкафа

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед утилизацией духового шкафа приведите его в нерабочее состояние, чтобы он не был опасен.

### Отключите духовой шкаф от сети электропитания и отсоедините от него шнур электропитания.

В целях охраны окружающей среды бытовая техника должна утилизироваться надлежащим образом.

- Не выбрасывайте духовой шкаф вместе с бытовыми отходами.
- Для получения информации о датах и местах сбора специализированных отходов обратитесь в соответствующие органы местной власти.

# Установка

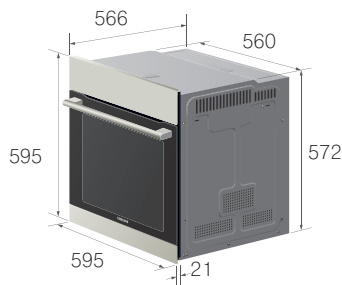
## ⚠ Меры предосторожности при установке

Установка данного духового шкафа должна выполняться квалифицированным электриком. Лицо, выполняющее установку, несет ответственность за правильное подключение духового шкафа к источнику электропитания с соблюдением техники безопасности.

- Пользователи должны быть защищены от компонентов, находящихся под напряжением.
- Кухонная мебель, в которую устанавливается духовой шкаф, должна соответствовать требованиям к устойчивости, указанным в стандарте DIN 68930.

## Технические характеристики

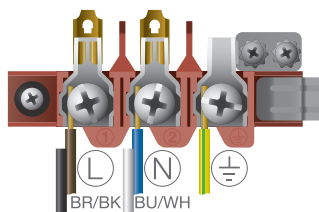
Входное напряжение и частота	230 В ~ 50 Гц
Полезный объем	65 л
Выходная мощность	до 3400 Вт
Масса нетто	прибл. 33 кг
Масса брутто	прибл. 37 кг
Габариты (Ш x В x Г)	595 x 595 x 566 мм
Размеры камеры (Ш x В x Г)	440 x 365 x 405 мм



## Подключение к сети электропитания

Если для подключения духового шкафа к сети электропитания не используется штепсельная вилка, для соблюдения техники безопасности необходимо установить многополюсный выключатель с расстоянием между контактами не менее 3 мм. Шнур электропитания (H05 RR-F или H05 VV-F) должен иметь сечение 1,5—2,5 мм и длину не менее 1,5 м, но достаточную для прямого подключения шкафа к сети электропитания даже в том случае, если он стоит на полу возле места установки.

Прежде чем подключать провода электропитания, с помощью отвертки откройте заднюю крышку соответствующего отсека и ослабьте винты клемм. Провод заземления духового шкафа необходимо подключить к клемме со значком заземления (⏏). Если духовой шкаф подключается к сети электропитания с помощью штепсельной вилки, розетка должна находиться в легкодоступном месте. Компания Samsung не несет ответственности за проблемы, возникшие из-за неправильного заземления или его отсутствия.

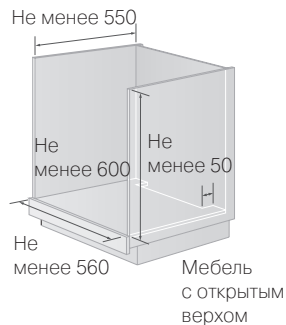


## Установка в кухонной мебели

Данный духовой шкаф является встраиваемым и должен устанавливаться в подходящий шкаф с открытым или закрытым верхом.

- Соблюдайте минимальные требуемые расстояния.
- Закрепите духовой шкаф с обеих сторон с помощью винтов.

По завершении установки удалите защитную виниловую пленку с дверцы духового шкафа и с его внутренних поверхностей.




# Устройство и возможности

## ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ДУХОВЫМ ШКАФОМ





### Дизайн передней панели

Существует несколько вариантов выполнения передней панели. Они различаются сочетаниями материалов, включая нержавеющую сталь и стекло, а также цветов — черного и белого. Компания Samsung может изменять внешний вид передней панели и заменять материал, из которого она изготовлена, для усовершенствования устройства.

 Регуляторы выбора режима и температуры являются утапливаемыми. На них следует нажать, чтобы можно было отрегулировать соответствующие значения (необязательный компонент).

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Противни и решетки должны быть правильно зафиксированы на направляющих. Чтобы избежать повреждения эмалированных поверхностей, расстояние от противней до нижней части духового шкафа должно составлять не менее 2 см.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Доставая из духового шкафа блюда, противни или решетки, соблюдайте особую осторожность, чтобы не получить ожоги.



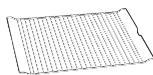
### **Противень для выпечки** (дополнительная принадлежность)

Противень для выпечки используется для приготовления тортов, печенья и других мучных кондитерских изделий.



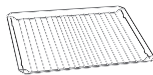
### **Противень для жидкости** (дополнительная принадлежность)

Глубокий противень для жидкости подходит для жарки. Кроме того, его можно использовать вместе с решеткой с малым шагом, чтобы предотвратить попадание жидкости на нижнюю поверхность камеры духового шкафа.



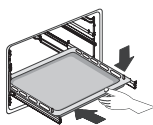
### **Решетка с малым шагом** (дополнительная принадлежность)

Решетка с малым шагом служит для жарки и гриллирования. Кроме того, ее можно использовать вместе с противнем для жидкости, чтобы предотвратить попадание жидкости на нижнюю поверхность камеры духового шкафа.



### **Решетка с большим шагом** (дополнительная принадлежность)

Решетка с большим шагом служит для жарки и гриллирования. На нее также можно ставить различную посуду для запекания.



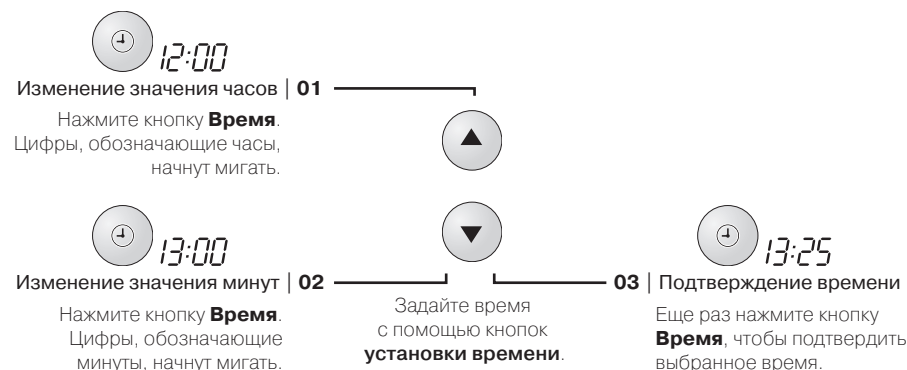
### **Выдвижные направляющие** (дополнительная принадлежность)

- Если необходимо приготовить пищу на решетке или противне, выдвиньте направляющие до требуемого уровня.
- Поместите решетку или противень на направляющие и задвиньте их. Убедившись, что направляющие полностью задвинуты, закройте дверцу духового шкафа.

# Эксплуатация духового шкафа

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

После подключения духового шкафа к сети электропитания установите время, прежде чем приступать к эксплуатации устройства.



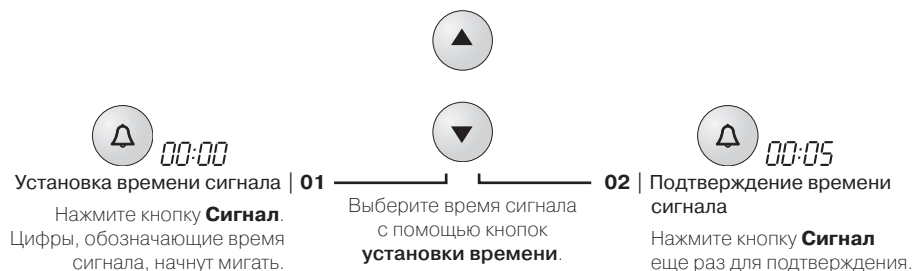
**01** | Изменение значения часов |  
Нажмите кнопку **Время**.  
Цифры, обозначающие часы, начнут мигать.

**02** | Изменение значения минут |  
Нажмите кнопку **Время**.  
Цифры, обозначающие минуты, начнут мигать.

Задайте время с помощью кнопок **установки времени**.

**03** | Подтверждение времени  
Еще раз нажмите кнопку **Время**, чтобы подтвердить выбранное время.


## УСТАНОВКА СИГНАЛА



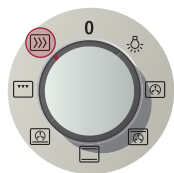
**01** | Установка времени сигнала |  
Нажмите кнопку **Сигнал**.  
Цифры, обозначающие время сигнала, начнут мигать.

Выберите время сигнала с помощью кнопок **установки времени**.

**02** | Подтверждение времени сигнала  
Нажмите кнопку **Сигнал** еще раз для подтверждения.

 Чтобы остановить таймер, задайте для времени сигнала значение 0:00.  
Во время работы таймера можно посмотреть текущее время, нажав кнопку «Время».

## РЕЖИМ БЫСТРОГО ПРОГРЕВА

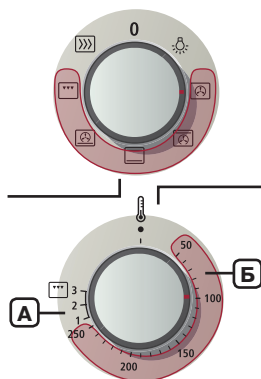


Режим **БЫСТРОГО ПРОГРЕВА** позволяет быстро повысить температуру до заданного значения. Это помогает значительно сократить время предварительного прогрева. Включите режим **БЫСТРОГО ПРОГРЕВА** и подождите, пока температура в камере не достигнет заданного значения. Затем, не выключая духовой шкаф, переключите его в режим приготовления пищи. Для приготовления блюд на гриле режим **БЫСТРОГО ПРОГРЕВА** использовать не нужно.

## РЕЖИМ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

### Выбор режима приготовления | 01

Установите режим, поворачивая регулятор выбора режима.



### 02 | Установка температуры

Выберите температуру, поворачивая регулятор температуры.

#### A Температура гриля

- 1: низкая
- 2: средняя
- 3: высокая

#### Б В этом секторе устанавливается температура для всех режимов, кроме гриля.



Режим приготовления начинается с предварительного прогрева духового шкафа до заданной температуры. В процессе прогрева на дисплее периодически выдается сообщение «Pre». После успешного завершения прогрева звучит сигнал и индикация «Pre» прекращается. Для достижения лучшего качества приготовления необходимо закладывать продукт после завершения предварительного прогрева. Для сокращения времени прогрева используйте режим БЫСТРОГО ПРОГРЕВА (см. соответствующий раздел).



Если установить температуру от 50 °C до 250 °C в режиме гриля или же установить уровень нагрева гриля от 1 до 3 для любого другого режима, то периодически будут возникать звуковой сигнал и индикация «-- ---» до тех пор, пока не будет выбрано значение температуры в том секторе, который соответствует заданному режиму.



Включение только подсветки камеры

## Функции духового шкафа



### Конвекция

Тепло равномерно распределяется с помощью вентиляторов. Этот режим предназначен для разморозки и приготовления выпечки.  
Рекомендуемая температура: 170 °C



### Верхний нагреватель + конвекция

Тепло поступает сверху и равномерно распределяется с помощью вентиляторов. Этот режим предназначен для приготовления блюд с корочкой, например жареного мяса.  
Рекомендуемая температура: 190 °C



### Обычный режим

Тепло поступает сверху и снизу. Этот режим предназначен для приготовления обычной выпечки и большинства жареных блюд.  
Рекомендуемая температура: 200 °C



### Нижний нагреватель + конвекция

Тепло поступает снизу и равномерно распределяется с помощью вентиляторов. Этот режим предназначен для приготовления пиццы, хлеба и пирогов.  
Рекомендуемая температура: 190 °C



### Большой гриль

Тепло создается большой решеткой. Этот режим предназначен для приготовления блюд с неоднородными краями, например лазаньи или мяса гриль.  
Рекомендуемая температура: средняя

# Пробные блюда

В соответствии со стандартом EN 60350

## Выпечка

Рекомендации для выпечки приводятся с учетом того, что духовой шкаф предварительно прогрет.

Блюдо	Посуда и примечания	Уровень противня/решетки	Режим	Температура (°C)	Время приготовления (мин.)
Небольшие пирожные	Противень для выпечки	2	Обычный	170–190	15–25
Низкокалорийный бисквитный торт	Форма для выпечки + решетка с большим шагом (с темным покрытием, диаметр 26 см)	1	Обычный	160–180	25–35
Яблочный пирог	Решетка с большим шагом + противень для выпечки + 2 разъемные формы для выпечки (с темным покрытием, диаметр 20 см)	1 + 3	Конвекция	170–190	80–100
	Решетка с большим шагом + 2 разъемные формы для выпечки (с темным покрытием, диаметр 20 см)	1 (размещение по диагонали)	Обычный	180–200	75–90

## Гриль

Прогрейте пустой духовой шкаф, включив режим большого гриля на 5 минут.

В этом режиме следует устанавливать максимальную температуру.

Блюдо	Посуда и примечания	Уровень противня/решетки	Режим	Температура (°C)	Время приготовления (мин.)
Тост из белого хлеба	Решетка с большим шагом	5	Большой гриль	Высокая	1: 1–2 2: 1–1,5
Гамбургеры с говядиной	Решетка с большим шагом Глубокий противень (для сбора жидкости)	4 3	Большой гриль	Высокая	1: 7–10 2: 5–8

# Чистка и технический уход

## ЧИСТКА ВРУЧНУЮ



Перед чисткой убедитесь, что духовой шкаф и принадлежности остыли.

### Камера духового шкафа

- Для очистки камеры духового шкафа используйте чистую ткань, смочив ее мягким моющим средством или теплой мыльной водой.
- Не чистите уплотнители дверцы вручную.
- Не используйте губки, предназначенные для промывки и очистки.
- Для удаления стойких пятен используйте специальное чистящее средство для духовых шкафов.
- Съемную крышку следует чистить с помощью горячей воды, нейтрального моющего средства и мягкой нейлоновой щетки.

### 8\_Пробные блюда





Не используйте абразивные, агрессивные кислотные, щелочные и хлоросодержащие чистящие средства, жесткие щетки, салфетки и губки, предназначенные для промывки, металлические мочалки, ножи и другие жесткие приспособления. Повреждения эмали, изменение ее цвета, вызванные нарушением данных инструкций, не являются гарантийным случаем.

## Наружные поверхности духового шкафа

- Для очистки части духового шкафа снаружи используйте чистую ткань, смочив ее мягким моющим средством или теплой мыльной водой.
- Вытирайте поверхности насухо бумажным полотенцем или сухой тканью.
- Не используйте для чистки металлические мочалки, едкие чистящие средства и абразивные материалы.

## Поверхности, покрытые каталитической эмалью (необязательный компонент)

Съемная крышка покрыта темной каталитической эмалью. В результате вращения блюнд и циркуляции воздуха при конвекции на ней могут оставаться пятна масла и жира. При нагреве духового шкафа до температуры 200 °C (например, для выпечки или жарки) эти пятна выгорают. Более высокая температура ускоряет выгорание пятен.

1. Извлеките из духового шкафа все принадлежности.
2. Очистите камеру духового шкафа в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Чистка вручную».
3. Включите оба нагревательных элемента.
4. Установите температуру 250 °C.
5. Включите духовой шкаф и оставьте его работать приблизительно на час. Точное время зависит от уровня загрязнения. Пятна, оставшиеся после такой очистки, будут в дальнейшем исчезать во время приготовления блюд при высокой температуре.

## Передние панели из нержавеющей стали

- Не используйте металлические мочалки, губки, предназначенные для промывки и очистки, и другие абразивные средства: они могут повредить покрытие.

## Передние панели из алюминия

- Аккуратно протрите поверхность мягкой чистой тканью или салфеткой из микрофибры, смоченной мягким средством для чистки стекла.

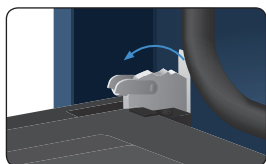
## Принадлежности

- Мойте принадлежности после каждого использования и вытирайте насухо кухонным полотенцем. Для облегчения чистки принадлежности можно на 30 минут поместить в теплую мыльную воду.

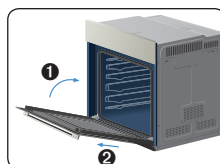
## СНЯТИЕ ДВЕРЦЫ

При обычной эксплуатации духового шкафа дверцу снимать не следует. Однако при необходимости ее можно снять, например для чистки, пользуясь приведенными ниже инструкциями.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Дверца духового шкафа тяжелая.



1. Откройте дверцу, а затем полностью откройте защелку на обеих петлях.



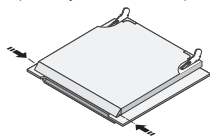
2. Прикройте дверцу, чтобы угол составлял примерно 70°. Двумя руками возьмите дверцу посередине с обеих сторон и тяните ее на себя и вверх, пока петли полностью не выйдут из отверстий.

Чистка и технический уход\_9

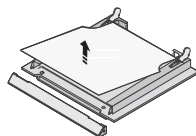


## СНЯТИЕ СТЕКОЛ ДВЕРЦЫ

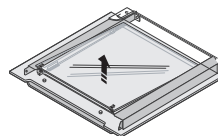
На дверце духового шкафа имеется три слоя стекол. Их можно снять для чистки.



1. Нажмите кнопки с левой и правой сторон дверцы.



2. Снимите крепление и извлеките из дверцы стекло 1.



3. Поднимите стекло 2 и очистите его теплой водой или моющим средством, а затем вытрите насухо мягкой чистой тканью.



В дверцах разных моделей духовых шкафов может устанавливаться разное число стекол — от 2 до 4. Однако порядок разборки и сборки для всех моделей одинаков.



При установке внутреннего стекла 1 сторона с надписями должна находиться вниз.

## ЗАМЕНА ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

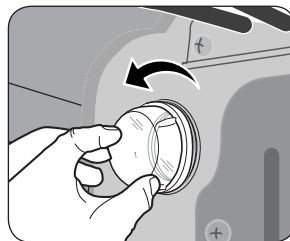


Опасность поражения электрическим током!  
Перед заменой лампы освещения выполните следующие действия.

- Выключите духовой шкаф.
- Отключите духовой шкаф от сети электропитания.
- Постелите ткань на дно духового шкафа, чтобы защитить лампу и стеклянный колпачок от повреждения в случае падения.
- Лампы можно приобрести в сервисном центре компании SAMSUNG или в местной торговой сети.

### Лампа на задней стенке камеры

1. Снимите колпачок, вращая его против часовой стрелки, затем извлеките металлическое кольцо, уплотнительное кольцо и очистите стеклянный колпачок. При необходимости замените лампу (следует использовать лампу для духового шкафа: мощность 25 Вт, напряжение 230 В, жаростойкая — до 300 °С).
2. Если необходимо, очистите стеклянный колпачок, металлическое кольцо и уплотнительное кольцо.
3. Наденьте металлическое кольцо и уплотнительное кольцо на стеклянный колпачок.
4. Установите стеклянный колпачок на место и зафиксируйте его, вращая по часовой стрелке.



## ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ (ИСПОЛЬЗОВАННОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

(Данные правила действуют в странах Европейского Союза и других европейских странах с раздельной системой сбора мусора)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

### 10\_ Чистка и технический уход

# Гарантия и обслуживание

## РАЗРЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Духовой шкаф не нагревается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, устройство выключено. Включите его.</li> <li>• Возможно, не задано время. Установите время (см. раздел «Установка времени»).</li> <li>• Проверьте, выполнена ли необходимая настройка.</li> <li>• Возможно, в электросети перегорел плавкий предохранитель или сработал автоматический выключатель. Попробуйте заменить предохранитель или включить выключатель. Если это не поможет решить проблему, обратитесь к квалифицированному электрику.</li> </ul>
Я выбрал режим работы духового шкафа и установил температуру, но он не нагревается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проблема может быть вызвана неполадками в духовом шкафу. Обратитесь в местный сервисный центр.</li> </ul>
На дисплее появляется код ошибки, и духовой шкаф не нагревается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно возникла неисправность. Сверьтесь с перечнем кодов ошибок и при необходимости обратитесь в местный сервисный центр.</li> </ul>
Дисплей с показаниями времени мигает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дисплей мигает после внезапных отключений электропитания. Установите время (см. раздел «Установка времени»).</li> </ul>
Не работает освещение духового шкафа.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Лампа освещения перегорела. Замените лампу (см. раздел «Замена лампы освещения»).</li> </ul>
Я выбрал режим, при котором вентилятор не должен работать, но он все равно вращается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• После приготовления пищи вентилятор работает, пока духовой шкаф не охладится. Если вентилятор продолжает работать после охлаждения шкафа, обратитесь в местный сервисный центр.</li> </ul>

## КОДЫ ОШИБОК И СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ

КОД	ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
	Данные коды ошибок возникают в случае определения наличия возможных неисправностей для того, чтобы исключить эксплуатацию неисправного духового шкафа или предотвратить возникновение опасных ситуаций.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Ошибка «E-08» может возникать в исправном духовом шкафу, если напряжение в сети ниже нормы, что ведет к дополнительному увеличению времени прогрева. До обращения в сервисный центр проверьте работу режима приготовления в комбинации с предварительным БЫСТРЫМ ПРОГРЕВОМ (см. Раздел «Режим быстрого прогрева»).</li> <li>2) Ошибка «-SE-» может возникать, если Вы принудительно удерживаете кнопку в нажатом состоянии длительное время. До обращения в АСЦ убедитесь, что причина не в этом.</li> <li>3) В остальных случаях обратитесь в местный сервисный центр компании SAMSUNG.</li> </ol>
	СРАБОТАЛО ЗАЩИТНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ Духовой шкаф слишком долго работал с заданной температурой.	Выключите духовой шкаф и извлеките пищу. Дайте устройству остыть перед дальнейшим использованием.
	Установлена температура в секторе Б для режима гриля или же установлен уровень нагрева гриля (сектор А) для режима обычного приготовления. При этом звучит звуковой сигнал.	Установите корректно температуру для выбранного режима (см. раздел «Режим приготовления»).

1) \* Звездочка обозначает любой символ.



**SAMSUNG**



**AB57**



166



KZ.O.02.0072

- Сертификат : **РОСС КR.AB57. B04386**
- Срок действия : **с 13.07.2010 по 12.07.2013**

**ИЗГОТОВЛЕНО В ТАЙЛАНДЕ**

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНГ**

**ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН: АЛТТЕСТ**

**АДРЕС:**

**"Тхай Самсунг Электроникс Ко., Лтд.", 313,  
Му 1, Сухфибан 8 роуд, Срирача Индастри Парк  
Т. Бунг А. Срирача Чонбури 20230, Тайланд**

**Импортер в России: ООО "Самсунг Электроникс  
Рус Компани", 125009, г. Москва, Большой  
Гнезниковский переулок, дом 1, строение 2**

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

СТРАНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-УЗЕЛ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
BELARUS	810-800-500-55-500	-
MOLDOVA	00-800-500-55-500	-

Подлежит использованию по назначению  
в нормальных условиях  
Срок службы: 7 лет

**ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ**

Уровень энергоэффективности	A
Потребление электроэнергии, кВт·ч стандартный разогрев принудительная циркуляция воздуха (при стандартной загрузке)	0.89 0.89
Полезный объем жарочного электрошкафа V, л	65
Тип полезного объема жарочного электрошкафа, л	большой
Адрес и наименование лаборатории	Самсунг Электроникс Ко. Лтд. Республика Корея, 416 Маеган-3 Донг, Ёсеонгтонг-гу, Суwon, Кيونгидо
Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 апреля 2010 г. № 357	
На продукте присутствует наклейка с информацией о его энергетической эффективности	
* оборудование класса I	

Кодовый номер: DG68-00269V-03

Серія BF1

# Вбудована піч

## Посібник користувача

**Planet  
First** **100%  
Recycled Paper**

Цей посібник виготовлено виключно із переробленого паперу

УКРАЇНСЬКА

### Уявіть МОЖЛИВОСТІ

Дякуємо за придбання цього виробу компанії Samsung.  
Зареєструйте свій виріб на веб-сайті

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)



# КОРИСТУВАННЯ ЦИМ ПОСІБНИКОМ

Дякуємо, що вибрали вбудовану піч SAMSUNG.

У цьому посібнику користування піччю міститься важлива інформація про безпеку та інструкції, призначені допомогти вам під час роботи та технічного обслуговування пристрою.

Перш ніж використовувати піч, прочитайте цей посібник і зберігайте його для довідки у майбутньому.

**У тексті посібника використовуються такі символи:**



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ чи УВАГА**



**Важлива інформація**



**Примітка**

## ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Встановлення цієї печі має виконувати тільки електрик із відповідною ліцензією.

Спеціаліст зі встановлення несе відповідальність за підключення пристрою до мережі із дотриманням відповідних рекомендацій з техніки безпеки.

## ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПОВОДЖЕННЯ З ЕЛЕКТРИКОЮ

Якщо піч було пошкоджено під час транспортування, не підключайте її.

- До джерела живлення цей пристрій має підключати лише **електрик із відповідною ліцензією**.
- У разі виявлення дефекту чи пошкодження пристрою, не вмикайте його.
- **Ремонт** має виконувати тільки **технічний персонал із відповідною ліцензією**. Невідповідний ремонт може спричинити значну небезпеку для вас та інших. Якщо піч потребує ремонту, зверніться у центр обслуговування SAMSUNG або до торгового представника.
- Якщо доданий кабель пошкоджено, його потрібно замінити на спеціальний кабель або комплект від виробника чи уповноваженого представника з обслуговування.
- Електричні проводи та кабелі не мають торкатись печі.
- Піч слід під'єднати до джерела живлення через схвалений автоматичний переривач або запобіжник. Не використовуйте адаптерів для кількох штекерів або подовжувачі.
- Табличка з технічними даними розташована з правого боку дверцят.
- Під час ремонту або чищення живлення пристрою слід вимкнути.
- Будьте уважні, коли підключаєте електропристрої до розетки біля печі.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися піччю.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Доступні частини пристрою можуть сильно нагріватися. Для запобігання опіків малих дітей не можна допускати до пристрою.




**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед заміною лампи пристрій потрібно вимкнути, щоб уникнути можливості ураження електричним струмом. Під час роботи пристрою внутрішня поверхня печі сильно нагрівається.

## 2\_користування цим посібником

## БЕЗПЕКА ПІД ЧАС РОБОТИ

- Цю піч розроблено виключно для приготування їжі в домашніх умовах.
- Під час використання внутрішні поверхні печі нагріваються і можуть спричинити опіки. Не торкайтесь елементів нагрівання або внутрішньої поверхні печі, допоки вони не охолонуть.
- Не зберігайте легкозаймисті матеріали в печі.
- Під час роботи пристрою за високої температури впродовж тривалого часу поверхня печі нагрівається.
- Під час приготування їжі будьте обережні, коли відкриваєте дверцята печі, оскільки може статися викид гарячого повітря і пари.
- Якщо ви готуєте страви, які містять спирт, зважте на те, що через високу температуру спирт може випаруватись і пара може загорітись у разі контактування з гарячими частинами печі.
- Задля безпеки не застосовуйте для чищення засоби, які використовують воду під високим тиском чи пару.
- Під час використання печі діти мають перебувати на безпечній відстані.
- Заморожені продукти, наприклад піцу, слід готувати на великій решітці. Якщо використовується форма для випікання, вона може зазнати деформації внаслідок значного коливання температури.
- Не лейте воду на дно печі, якщо воно гаряче. Це може пошкодити емальовану поверхню.
- Під час приготування їжі дверцята печі мають бути зачинені.
- Не застеляйте дно печі алюмінієвою фольгою і не ставте форми для випікання або піддони. Алюмінієва фольга блокує тепло, що може пошкодити емальовану поверхню і стати причиною поганих результатів приготування страв.
- Фруктовий сік залишає плями, які можуть не змитись з емальованої поверхні печі. Під час приготування дуже вологих пирогів використовуйте глибокий посуд.
- Не ставте посуд на відкриті дверцята печі.
- Цей пристрій не призначений для використання малими дітьми чи немічними людьми без належного нагляду відповідальної особи, яка гарантує безпечне використання пристрою.
- Наглядайте за малими дітьми і не дозволяйте їм бавитись із пристроєм.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не від'єднуйте пристрій від мережі живлення навіть після завершення процесу приготування їжі.

## ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ

### Утилізація пакувального матеріалу

- Матеріал, який використовувався для пакування цього пристрою, підлягає повторній переробці.
- Утилізуйте пакувальний матеріал у відповідний контейнер у місцевому пункті утилізації.

### Утилізація старого пристрою

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед утилізацією старого пристрою виведіть його з ладу, щоб він не був джерелом небезпеки.

**Щоб це зробити, відключіть пристрій від мережі і від'єднайте кабель живлення.**

З метою захисту навколишнього середовища важливо утилізувати старе обладнання у правильний спосіб.

- Пристрій не можна утилізувати з побутовим сміттям.
- Інформацію про дати і місця проведення утилізації можна отримати на сайті місцевих органів влади або організації, яка займається утилізацією сміття.

# ВСТАНОВЛЕННЯ

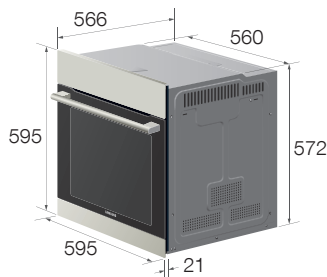
## **⚠ Інструкції з техніки безпеки під час встановлення**

Піч може встановлювати лише електрик із відповідною ліцензією. Спеціаліст зі встановлення несе відповідальність за підключення пристрою до мережі із дотриманням відповідних норм з техніки безпеки.

- Під час встановлення печі не торкайтеся деталей під напругою.
- Шафка, у яку буде вбудовано піч, має відповідати вимогам щодо стійкості згідно з нормами DIN 68930.

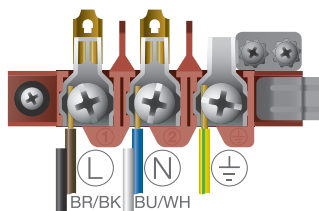
## **Технічні характеристики**

Вхідна напруга / частота	230 В ~ 50 Гц
Об'єм (використовувана ємність)	65 л
Вихідна потужність	макс. 3400 Вт
Вага нетто	прибл. 33 кг
Вага з пакуванням	прибл. 37 кг
Корпус (Ш x В x Г)	595 x 595 x 566 мм
Внутрішня частина (Ш x В x Г)	440 x 365 x 405 мм



## **Під'єднання живлення**

Якщо пристрій не під'єднано до мережі живлення за допомогою штекера, слід використовувати багатополюсний перемикач (відстань між контактами має становити не менше 3 мм) відповідно до вимог з техніки безпеки. Кабель живлення (H05 RR-F або H05 VV-F, мін. 1,5 м, 1,5-2,5 мм<sup>2</sup>) має бути достатньої довжини для підключення до печі, навіть, якщо піч стоїть на підлозі перед вбудованою шафкою. Перед тим як під'єднати живлення до відповідного роз'єму, за допомогою викрутки зніміть кришку з'єднань з тильної сторони печі і викрутіть гвинти затискачів кабелю. Піч заземлена через роз'єм (⏏). Якщо піч під'єднана до мережі живлення за допомогою штекера, цей штекер має залишатись доступним і після встановлення. Компанія Samsung не несе відповідальності за нещасні випадки, які трапились внаслідок помилкового чи неправильного підключення.

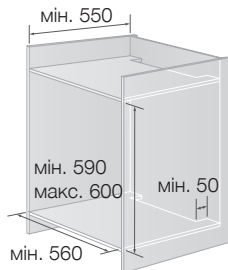


## **Встановлення у шафку**

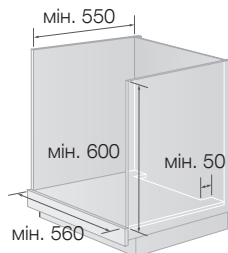
Це вбудована піч, яку слід встановлювати у верхню або нижню шафку.

- Дотримуйтесь вимог щодо мінімальної відстані.
- За допомогою гвинтів зафіксуйте піч з обох боків.

Після встановлення зніміть вінілову захисну плівку з дверцят пристрою та захисну плівку з внутрішньої поверхні печі.



Верхня шафка



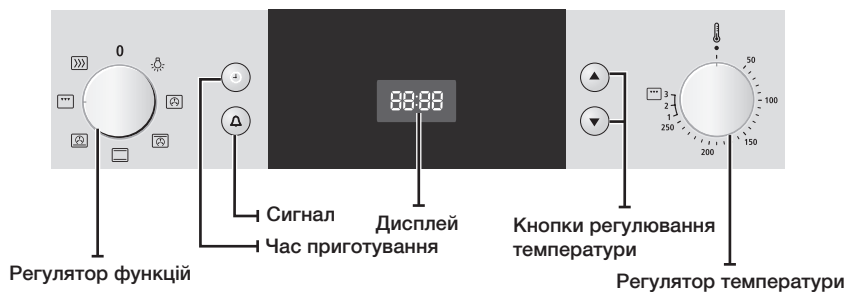
Нижня шафка

## **4\_встановлення**



# частини та функції

## ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ ПІЧЧЮ



### Дизайн передньої панелі

Передня панель може бути доступна з різного матеріалу та різного кольору, включаючи нержавіючу сталь та скло, білий і чорний колір. Задля покращання якості вигляд пристрою може змінюватись.

Регулятор вибору функції та регулятор керування часом є пружинними. Щоб повернути, достатньо натиснути. (елемент додаткової комплектації)

## ПРИЛАДДЯ

**УВАГА.** Перевірте, чи правильно прикріплено приладдя. Форми потрібно розміщувати не нижче 2 см від дна печі, інакше можна пошкодити емальовану поверхню.

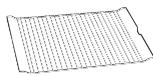
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Будьте обережні, виймаючи страви і/або приладдя з печі. Гарячі страви, приладдя і поверхня можуть призвести до опіків!



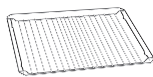
**Форма для випікання** (елемент додаткової комплектації) Форму для випікання можна використовувати для приготування пирогів, печива та іншої випічки.



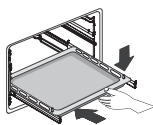
**Піддон для збирання рідини** (елемент додаткової комплектації) Піддон (глибокий) для збирання рідини корисний під час смаження. Його можна використовувати разом із малою решіткою для запобігання потраплянню крапель на дно печі.



**Мала решітка** (елемент додаткової комплектації) Мала решітка використовується для приготування страв на грилі та смаження або запікання. Її можна використовувати разом із піддоном для збирання рідини з метою запобігання потраплянню крапель на дно печі.



**Велика решітка** (елемент додаткової комплектації) Велика решітка використовується для приготування страв на грилі та смаження або запікання. Її можна використовувати для запіканок та інших випічок.



**Телескопічна напрямна** (елемент додаткової комплектації)

- Для встановлення решітки, форми для випікання або смаження спершу висуньте телескопічні напрямні на один рівень.
- Встановіть форму або посудину на напрямні і вставте назад до кінця у піч. Закрийте дверцята печі лише попередньо потиснувши телескопічні напрямні у піч.

# ВИКОРИСТАННЯ ПЕЧІ

## НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ

У випадку під'єднання живлення вперше, перед тим як використовувати виріб, налаштуйте час.



### Встановлення годин | 01

Натисніть кнопку **налаштування часу**, почнуть блимати години.



### Встановлення хвилин | 02

Натисніть кнопку **налаштування часу**, почнуть блимати хвилини.



### 03 | Підтвердьте час

Знову натисніть кнопку **налаштування часу**, щоб налаштувати поточний час.

## ВСТАНОВЛЕННЯ СИГНАЛУ



### Встановлення сигналу | 01

Натисніть кнопку **налаштування сигналу**, почне блимати значок дзвінка.



### 02 | Підтвердьте налаштування сигналу

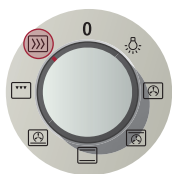
Для підтвердження натисніть кнопку **налаштування сигналу**.



Якщо потрібно вимкнути таймер, налаштуйте сигнал на 0:00.

Під час роботи натисніть кнопку налаштування часу для відображення поточного часу.

## ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ ШВИДКОГО РОЗІГРІВАННЯ

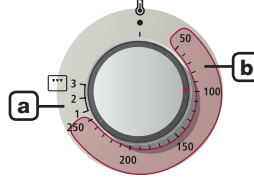
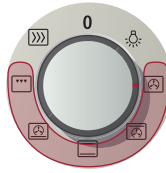


У випадку використання функції **ШВИДКОГО РОЗІГРІВАННЯ** можна негайно збільшити температуру до встановленого значення. Розігрівання буде виконано за надзвичайно короткий проміжок часу. Щоб збільшити температуру до встановленого значення до завершення розігрівання, використовуйте функцію **ШВИДКОГО РОЗІГРІВАННЯ**. Тоді перемкніть виріб у режим приготування їжі. Проте, не потрібно використовувати функцію **ШВИДКОГО РОЗІГРІВАННЯ** під час приготування їжі на грилі.

# ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

## Встановлення режиму приготування їжі | 01

Поверніть **регулятор функцій** і встановіть потрібний режим приготування їжі.



## 02 | Встановлення температури

Виберіть потрібну температуру, повернувши **регулятор температури**.

Температура гриля

- 1:** Низький рівень
- 2:** Середній рівень
- 3:** Високий рівень

**b** Встановлюйте температуру для всіх режимів приготування їжі, окрім гриля.



Якщо вибрати функцію приготування їжі на грилі і встановити температуру між 50 °C і 250 °C, або якщо вибрати режим звичайного приготування їжі і встановити температуру між налаштуванням гриля 1 і 3, прозвучить сигнал і з'явиться повідомлення з проханням скинути температуру.



Увімкнено тільки підсвітку

## Функції печі



### Конвекція

Тепло, яке генерується конвекцією, розподіляється в печі рівномірно за допомогою вентиляторів. Цю функцію слід використовувати для заморожених страв і випікання.

Рекомендована температура: 170 °C



### Верхній елемент нагрівання + Конвекція

Тепло генерується верхньою системою нагрівання і конвекцією і рівномірно розподіляється в печі за допомогою вентиляторів. Цю функцію слід використовувати для смаження страв зі скоринкою, наприклад м'яса.

Рекомендована температура: 190 °C



### Звичайний режим

Тепло виділяється з верхньої і нижньої системи нагрівання. Цю функцію потрібно використовувати для звичайного випікання та смаження майже будь-яких страв.

Рекомендована температура: 200 °C



### Нижній елемент нагрівання конвекції

Тепло генерується нижньою системою нагрівання і конвекцією і рівномірно розподіляється в печі за допомогою вентиляторів. Цю функцію слід використовувати для приготування піц, хліба і пирогів.

Рекомендована температура: 190 °C



### Великий гриль

Тепло виділяється з великої області гриля. Цю функцію слід використовувати для запікання страв, таких як лазанья чи м'ясо.

Рекомендована температура: Середній рівень

# ВКАЗІВКИ ЩОДО ПРИГОТУВАННЯ СТРАВ

Відповідно до стандарту EN 60350

## Випікання

Рекомендації для випікання наводяться для попередньо розігрітої печі.

Страва	Посуд і примітки	Рівень полицки	Режим приготування	Температура (°C)	Час приготування їжі (хв.)
Невеликий пиріг	Форма для випікання	2	Звичайний режим	170-190	15-25
Нежирний бісквіт	Посудина для випікання на великій решітці (з темним покриттям, ø 26 см)	1	Звичайний режим	160-180	25-35
Яблучний пиріг	Велика решітка + форма для випікання + 2 роз'ємні круглі форми для пирогів (з темним покриттям, ø 20 см)	1 + 3	Конвекція	170-190	80-100
	Велика решітка + 2 роз'ємні круглі форми для пирогів (з темним покриттям, ø 20 см)	1 розташована по діагоналі	Звичайний режим	180-200	75-90

## Приготування в режимі гриля

Попередньо розігрійте порожню піч впродовж 5 хвилин із використанням функції великого гриля. Використовуйте цю функцію із максимальним налаштуванням температури.

Страва	Посуд і примітки	Рівень полицки	Режим приготування	Температура (°C)	Час приготування їжі (хв.)
Грінки з пшеничного хліба	Велика решітка	5	Великий гриль	висока	1-ий: 1-2 2-ий: 1-1½
Гамбургери з яловичиною	Велика решітка	4	Великий гриль	висока	1-ий: 7-10 2-ий: 5-8
	Глибока посудина (для збирання рідини)	3			

# ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

## ЧИЩЕННЯ ВРУЧНУ



Перед тим як чистити, перевірте, чи піч і приладдя холодні.

### Внутрішня частина

- Для чищення внутрішньої частини печі використовуйте чисту ганчірку і слабкий засіб для чищення або теплий мильний розчин.
- Не чистьте вручну ущільнювачі дверцят.
- Не використовуйте подушечки для полірування або губки.
- Щоб видалити стійкий бруд, використовуйте спеціальний засіб для чищення печі.
- Поверхню кришки слід чистити теплою водою, миючим засобом та м'якою нейлоною щіткою. Не використовуйте абразивні засоби для чищення, жорсткі щітки, подушечки або ганчірки для полірування, сталеву стружку, ножі або інші засоби, які можуть подряпати поверхню.

### 8\_вказівки щодо приготування страв

## Зовнішня поверхня печі

- Для чищення зовнішньої поверхні використовуйте чисту ганчірку і слабкий засіб для чищення або теплий мильний розчин.
- Витирайте кухонним папером або сухим рушником.
- Не використовуйте металеву губку, їдкі або абразивні засоби для чищення.

## Каталітична емальована поверхня (елемент додаткової комплектації)

Знімна кришка покрита темно-сірою каталітичною емаллю, яка може вимаститись маслом чи жиром, що розбризкується повітрям у режимі конвекції. Цей наліт згоряє за температури 200 °C або більше, наприклад під час випікання чи смаження. Висока температура призводить до швидкого згоряння.

1. Вийміть все приладдя з печі.
2. Почистьте усю внутрішню поверхню печі, як описано в розділі про чищення вручну.
3. Встановіть режим із використанням верхнього і нижнього елемента нагрівання.
4. Встановіть для температури значення 250 °C.
5. Увімкніть піч приблизно на 1 годину. Тривалість часу залежить від ступеня забруднення. Залишки бруду зникатимуть із кожним наступним використанням печі за високої температури.

## Передня поверхня печі із нержавіючої сталі

- Не використовуйте тонку сталеву стружку, подушечки для полірування чи інші абразивні матеріали. Вони можуть пошкодити покриття.

## Передня поверхня печі з алюмінію

- Витирайте поверхню обережно м'якою чистою ганчіркою чи ганчіркою із мікрофібри та слабкого засобу для чищення вікон.

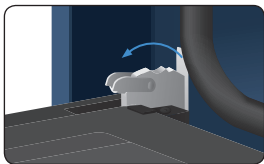
## Приладдя

- Мийте приладдя після кожного використання і витирайте кухонним рушником. Якщо потрібно, вимочіть у теплому мильному розчині впродовж приблизно 30 хвилин, щоб полегшити чищення.

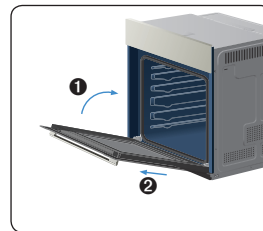
## ЗНІМАННЯ ДВЕРЦЯТ

За звичайного користування дверцят печі не слід знімати, проте якщо це необхідно, наприклад для чищення, дотримуйтесь таких вказівок.

**⚠ УВАГА.** Дверцятя печі важкі.



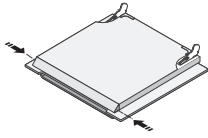
1. Відкрийте дверцятя і повністю відкриті фіксатори на обох завісах.



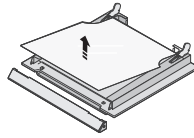
2. Поверніть дверцятя на 70°. Обома руками візьміться з боків дверцят печі посередині і потягніть, доки завіси не вийдуть із відповідних отворів.

## ВИЙМАННЯ СКЛА З ДВЕРЦЯТ

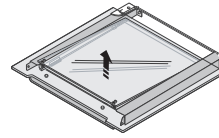
Дверцята печі обладнано трьома пластими скла, розташованими один над одним. Ці скла можна зняти для чищення.



1. Натисніть дві кнопки з лівого та правого боків на дверцятах.



2. Від'єднайте кришку і вийміть скло 1 із дверцят.



3. Підніміть скло 2 і помийте всі листи скла теплою водою або розчином для миття, після чого витріть начисто сухою і чистою м'якою ганчіркою.



Кількість стекол відрізняється від 2 до 4 залежно від моделі. Проте спосіб розбирання і збирання той самий.



Встановлюючи внутрішнє скло 1, розташуйте позначення у напрямку донизу.

## ЗАМІНА ЛАМПОЧКИ

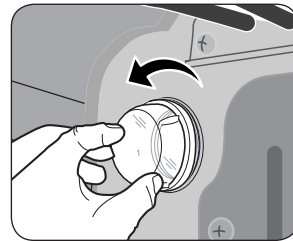


Небезпека ураження електричним струмом!  
Перш ніж замінити лампочку, виконайте такі вказівки:

- Вимкніть піч.
- Від'єднайте піч від мережі.
- Захистіть лампочку і скляний ковпачок, розстеливши внизу печі ганчірку.
- Лампочки можна придбати в центрі обслуговування SAMSUNG.

### Лампочка на задній стінці

1. Зніміть ковпачок, повернувши його проти годинникової стрілки, і вийміть металеве кільце, плоске кільце і почистьте скляний ковпачок. У разі потреби замініть лампочку на жаростійку лампочку, яка відповідає таким вимогам: 25 Вт, 230 В, 300 °С.
2. У разі потреби почистьте скляний ковпачок, металеве кільце і плоске кільце.
3. Встановіть металеве і плоске кільця на скляний ковпачок.
4. Встановіть скляний ковпачок, який ви зняли у кроці 1, і поверніть його за годинниковою стрілкою.



## ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ (ВІДХОДИ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ)

(Стосується Євросоюзу та інших країн Європи, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможливаючи таким чином повторне використання матеріальних ресурсів.

Фізичні особи можуть звернутися до дилера, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу.

Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.





### 10\_чищення і догляд

# Гарантія та обслуговування

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВИРІШЕННЯ
Що робити, якщо піч не нагрівається?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Можливо, піч не увімкнена. Увімкніть піч.</li><li>• Можливо, не налаштовано годинник. Налаштуйте годинник (дивіться розділ «Налаштування часу»).</li><li>• Перевірте, чи застосовано потрібні налаштування.</li><li>• Можливо, перегорів запобіжник чи спрацював автоматичний переривач. Замініть запобіжники або перевстановіть переривач. Якщо таке трапляється часто, викличте електрика з відповідною ліцензією.</li></ul>
Що робити, якщо піч не нагрівається навіть після того, як було встановлено функцію та температуру?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Можливо, проблема із внутрішнім електричним з'єднанням. Зателефонуйте в місцевий центр обслуговування.</li></ul>
Що робити, якщо відображається помилка і піч не нагрівається?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Помилка внутрішніх електричних з'єднань. Зателефонуйте в місцевий центр обслуговування.</li></ul>
Що робити, якщо відображення часу блимає?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Збій живлення. Налаштуйте годинник (дивіться розділ «Налаштування часу»).</li></ul>
Що робити, якщо світло в печі не світиться?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перегоріла лампочка. Замініть лампочку в печі (дивіться розділ «Заміна лампочки»).</li></ul>
Що робити, якщо вентилятор печі працює, хоча його не було встановлено?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Після використання вентилятор печі працює, допоки піч не охолоне. Зателефонуйте в місцевий центр обслуговування, якщо вентилятор продовжує працювати й після охолодження печі.</li></ul>

## КОДИ ПОМИЛОК ТА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

КОД	ПРОБЛЕМА	ВИРІШЕННЯ
 	Помилка в роботі печі може призвести до низьких експлуатаційних характеристик та проблем із безпекою. негайно припиніть використовувати піч.	Зателефонуйте в місцевий центр обслуговування SAMSUNG.
	БЕЗПЕЧНЕ ВИМИКАННЯ Піч продовжує працювати за встановленої температури протягом тривалого часу.	Вимкніть піч і вийміть їжу. Дайте печі охолонути, перед тим як використовувати її знову.
	Якщо не вибрано відповідної температури для режиму.	Виберіть правильну температуру для режиму. (дивіться розділ «Використання режиму швидкого розігрівання»)

1) \* стосується усіх номерів чи символів.



AB57



166



KZ.O.02.0072

**Зроблено в Тайланді.**

**Адреса фабрики:**

**THAI SAMSUNG ELECTRONICS CO.,LTD.**

**313 Moo 1 Sukhaphiban 8 Rd. Sriracha Industry Park**

**T.Bung A.Sriracha Chonburi Thailand 20230**

МАЄТЕ ЗАПИТАННЯ ЧИ КОМЕНТАРИ?

КРАЇНА	ТЕЛЕФОН	БЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
BELARUS	810-800-500-55-500	-
MOLDOVA	00-800-500-55-500	-

Призначено для використання в  
нормальних умовах  
Термін служби: 7 років

Код №: DG68-00269V-03



BF1 сериясы

# Кіріктірілген пеш пайдаланушы нұсқаулығы

**Planet  
First** 100%  
Recycled Paper

Бұл нұсқаулық кітапша 100% қайта өңдеуден өткізуге болатын қағазға басылған.

КАЗАҚ

## мүмкіндіктерді елестет

Samsung компаниясының бұл өнімін сатып  
алғаныңызға рахмет.  
Өніміңізді мына сайтқа тіркеңіз:

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)



# пайдаланушы нұсқаулығын қолдану

SAMSUNG компаниясының кіріктірілген пешін таңдағаныңызға рахмет. Бұл пайдаланушы нұсқаулығында құрылғыны іске қосуға және күтіп ұстауға көмектесу үшін берілген маңызды сақтық шаралары мен нұсқаулар қамтылған. Пешті іске қосар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығын уақыт бөліп оқып шығыңыз да, келешекте қарап жүру үшін сақтап қойыңыз.

**Осы пайдаланушы нұсқаулығының мәтінінде келесі белгілер қолданылған:**



**ЕСКЕРТУ** немесе **АБАЙЛАУ**



**Маңызды**



**Ескерім**


## сақтық шаралары


Бұл құрылғыны тек уәкілетті электр маманы ғана орнатуға тиіс. Құрылғыны орнатушы оны электр желісіне, қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін берілген тиісті ұсыныстарды орындай отырып жалғауға міндетті.

## ЭЛЕКТР ҚАУІПСІЗДІГІ

Тасымалдау барысында пешке нұқсан келсе, оны желіге қоспаңыз.

- Құрылғыны электр желісіне тек **уәкілетті электр маманы** ғана қосуға тиіс.
- Құрылғыда ақау пайда болса немесе оған нұқсан келсе, іске қосуға әрекеттенбеңіз.
- **Жөндеу** жұмыстарын тек **уәкілетті техник** ғана жүзеге асыруға тиіс. Жөндеу жұмысы дұрыс орындалмаса, өзіңізге немесе басқаларға қатерлі болуы мүмкін. Егер пешіңізді жөндеткіңіз келсе, SAMSUNG қызмет көрсету орталығына немесе дилеріңізге хабарласыңыз.
- Қорек сымына зақым келсе, оның орнына арнайы сым немесе жинақты, өндіруші немесе уәкілетті қызмет көрсету орталығынан сатып алып салу керек.
- Электр сымдары мен кабельдерін пешке тигізбеу керек.
- Пешті электр желісіне қолдануға рұқсат етілген айырып-қосқыш немесе сақтандырғыш арқылы жалғау керек. Көп бағытты адаптерді немесе ұзартқыш сымды ешқашан қолданбаңыз.
- Техникалық ақпарат тақтайшасы есіктің оң жағында орналасқан.
- Құрылғыны жөндеу немесе тазалау қажет болса, міндетті түрді тоқ көзінен ажыратыңыз.
- Пештің қасында орналасқан розеткаға электр құрылғыларын жалғаған кезде абай болыңыз.
- Бұл құрылғы кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) қолдануға арналмаған. Олар осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.

 **ЕСКЕРТУ:** Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда қол жететін бөлшектері қызып тұруы мүмкін. Жас балалар күйіп қалмас үшін оларды құрылғыдан алыс ұстаңыз.


 **ЕСКЕРТУ:** Құрылғының шамын ауыстырар кезде, алдымен оны сөндіру керек, себебі электр тоғының қатерлі әсеріне ұшырауыңыз мүмкін. Пеш іске қосылып тұрғанда, оның ішкі беті қатты қызып тұрады.

### 2\_пайдаланушы нұсқаулығын қолдану



## ІСКЕ ҚОСУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Бұл пеш тек үйде тағам пісіруге ғана арналып жасалған.
- Пеш іске қосылып тұрғанда, оның ішкі беті күйгізіп жіберерліктей ысып тұрады. Пештің қыздырғыш элементтеріне немесе ішкі бетіне салқындағанша қол тигізуге болмайды.
- Пештің ішіне ешқашан тұтанғыш зат салып сақтауға болмайды.
- Құрылғы ұзақ уақыт жоғары температурада жұмыс істеген кезде, оның беті қызып тұрады.
- Тағам пісіру барысында есікті абайлап ашыңыз, себебі ыстық ауа және бу кенет шығып кетуі мүмкін.
- Құрамына алкоголь қосылған тағамды пісірген кезде, алкоголь жоғары температурада буланып ұшып, егер пештің ыстық бөлшегіне тисе өрт шығуы мүмкін.
- Өз қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін, жоғары қысымдағы су бүріккіш немесе бумен тазалайтын құралдарды қолданбаңыз.
- Пеш іске қосылып тұрған кезде, балаларды қауіпсіз жерде алыс ұстау керек.
- Пицца тәрізді мұздатылған тағамды үлкен торға салып пісіру керек. Егер пісіру науасын қолдансаңыз, температураның айырмашылығының тым көп болғандығына байланысты деформацияланып қалуы мүмкін.
- Ыстық тұрған пештің табанына су құймаңыз. Себебі эмаль қаптама бүлінуі мүмкін.
- Тағам пісіру барысында пештің есігі жабық тұруға тиіс.
- Пештің табанын алюминий фольгамен қаптамаңыз және оған пісіру науасын немесе қалбырын қоюға болмайды. Алюминий фольга қызудың шығуына бөгет жасап, нәтижесінде эмаль қаптама бүлінуі және тағам дұрыс піспей қалуы мүмкін.
- Жеміс шырыны пештің эмаль қаптамасына кетпейтін дақ қалдыруы мүмкін. Өте сұйық қоспадан жасалған тортты пісіру үшін терең табаны қолданыңыз.
- Пештің ашық тұрған есігінің үстіне тағам пісіретін ыдыстарды қоймаңыз.
- Жас балалар мен әлсіз адамдар, өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адам қадағалап, құрылғыны дұрыс қолданып отырғанына көз жеткізсе ғана осы құрылғыны іске қосып, пайдалануына болады.
- Кішкене балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.


 **ЕСКЕРТУ** : Құрылғыны тағам пісіріп болсаңыз да электр тоғынан ажыратпаңыз.

## ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАСТАУ

### Орам материалдарын тастау

- Осы құрылғыны орау үшін қолданылған материалдарды қайта өңдеуге болады.
- Орам материалдарын жергілікті қоқыс жинауға арналған жәшіктерге тиісінше салып тастау керек.

### Ескі құрылғыларды тастау

 **ЕСКЕРТУ**: Ескі құрылғыларды тастарда, қатерлі жағдай туғызуға себеп болмас үшін мүлдем жарамсыз етіп тастау керек.

**Бұлай істеу үшін, құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз да, қорек сымын бөлектеп алыңыз.**

Қоршаған ортаны қорғау үшін, ескі құрылғыларды тиісті түрде тастаудың маңызы зор.

- Құрылғыны тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайды.
- Ескі құрылғыны жинайтын уақыт пен тасталған құрылғыларды апаратын қоқыс алаңы туралы ақпаратты, соған жауапты жергілікті мекемеден немесе әкімшіліктен біле аласыз.



# орнату

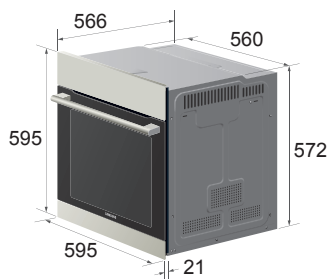
## ⚠ Орнатуға арналған қауіпсіздік нұсқаулары

Бұл пешті тек уәкілетті электр маманы ғана орнатуға тиіс. Құрылғыны орнатушы оны электр желісіне, берілген сақтық шараларын тиісінше орындай отырып жалғауға міндетті.

- Пешті орнатқан кезде, оның кернеулі бөліктерінен сақтандыру керек.
- Пеш орнатылатын ас үй жиһазы DIN 68930 стандартында көрсетілген орнықтылық ережесінің талабына сай болуы керек.

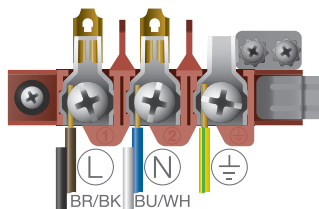
## Техникалық параметрлері

Кіріс кернеуі / жиілік	230 В ~ 50 Гц
Көлемі (пайдалы сыйымдылығы)	65 л
Шығыс параметрлері	макс. 3400 Вт
Таза салмағы	шамамен 33 кг
Орамымен қоса алғандағы салмағы	шамамен 37 кг
Корпусы (Е x Б x Т)	595 x 595 x 566 мм
Пештің іші (Е x Б x Т)	440 x 365 x 405 мм



## Қуат қосылымы

Егер құрылғы электр желісіне аша арқылы жалғанбаса, қауіпсіздік стандарттарына сай келу үшін көп-полюсті айырып-қосқышпен (контакттарының арасы кем дегенде 3 мм) жабдықталуға тиіс. Қуат сымның (H05 RR-F немесе H05 VV-F, мин. 1,5 м, 1,5 ~ 2,5 мм<sup>2</sup>) ұзындығы, тіптен пеш ас үй жиһазының алдыңғы жағындағы еденде тұрса да, пешті тоқ көзіне жалғау үшін жеткілікті болуға тиіс. Пештің артқы жағында орналасқан қуат қосылымы қақпағын бұрандамен бұрап ашыңыз



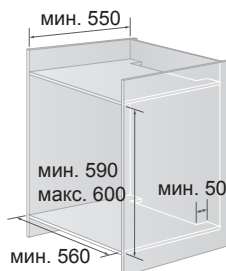
да, кабель қапсырмасының бұрандаларын, қуат сымдарын тиісті ағытпаларға жалғар алдында босатыңыз. Пеш ( $\perp$ )-ағытпасы арқылы жерге қосылады. Егер пеш электр желісіне аша арқылы жалғанса, бұл аша тіптен пешті орнатып болғаннан кейін де қол жететін жерде тұруға тиіс. Samsung компаниясы жерге қосылмаған немесе теріс қосылған құрылғы үшін жауапкершілік көтермейді.

## Ас үй жиһазына орнату

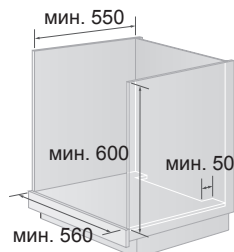
Бұл ас үй жиһазына кіріктіріліп немесе оның үстіне не астына орнатуға арналған кіріктірілген пеш.

- Минимум қашықтықты сақтаңыз.
- Пешті бұрандалардың көмегімен екі жағынан бекітіңіз

Орнатып болғаннан кейін, құрылғының есігіне жапсырылған винил қағазды және пештің ішіндегі қорғағыш қағазды алыңыз.



Үстіңгі жиһаз



Астыңғы жиһаз

# бөлшектері мен функциялары

## ПЕШТИҢ БАСҚАРУ ТЕТІКТЕРІ



### Алдыңғы жағы

Алдыңғы панельдің тот баспайтын темір, ақ, қара түсті және шыны тәрізді материалдан жасалған әр түрін таңдауға болады. Сапаны жақсарту мақсатында құрылғының сыртқы көрінісіне өзгеріс енгізілуі мүмкін.



Функция таңдау тетігі мен Уақытты басқару тетігі - батырма тетіктер. Басқаннан кейін бұрауға болады. (Опция)

## ЖАБДЫҚТАРЫ



**АБАЙ БОЛЫҢЫЗ:** Керек-жарақтың бағыттағышқа дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. Науаларды пештің табанынан кем дегенде 2 см алшақ қою керек, себебі эмаль қаптамаға нұқсан келеді.



**ЕСКЕРТУ :** Тағам және/не керек-жарақтарды пештен аларда өте сақ болыңыз. Ыстық тағам, пештің беті мен керек-жарақтарына тисеңіз, күйіп қалуыңыз мүмкін!



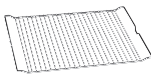
### Пісіру науасы (опция)

Пісіру науасын торт, печенье және басқа кондитер да өнімдерін дайындау үшін қолдануға болады.



### Май жинайтын таба (опция)

Май жинайтын (терең) табаны, тағам қуыру үшін қолданса да болады. Бұны тағамның сұйығы пештің түбіне тамшыламас үшін кішкене тормен бірге қолдануға болады.



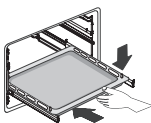
### Кішкене тор(опция)

Кішкене торды тағамнан гриль жасау және қуыру үшін қолдануға болады. Бұл торды, тағамның сұйығы пештің түбіне тамшыламас үшін қойылатын май жинайтын табамен бірге қолдануға болады.



### Үлкен тор (опция)

Үлкен торды тағамнан гриль жасау және қуыру үшін қолдануға болады. Сонымен қатар, кәстрөл және тағам пісіретін ыдыстарды қою үшін де қолдануға болады.



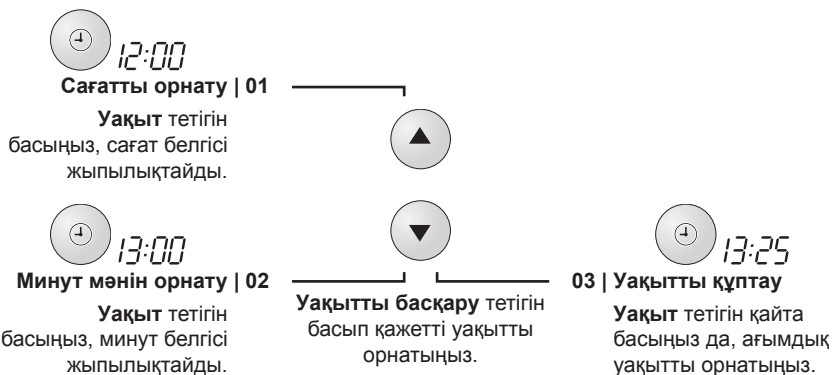
### Сырғытпа бағыттауыш (опция)

- Торды, пісіру немесе қуыру науасын пешке салу үшін, алдымен сырғытпа жолдарды тартып шығарып бір деңгейге қойыңыз.
- Науаны немесе табаны бағыттағышқа қойып, пешке әбден кіргенше итеріңіз. Пештің есігін сырғытпа бағыттағыштарды пештің ішіне әбден итеріп кіргізгеннен кейін ғана жабыңыз.

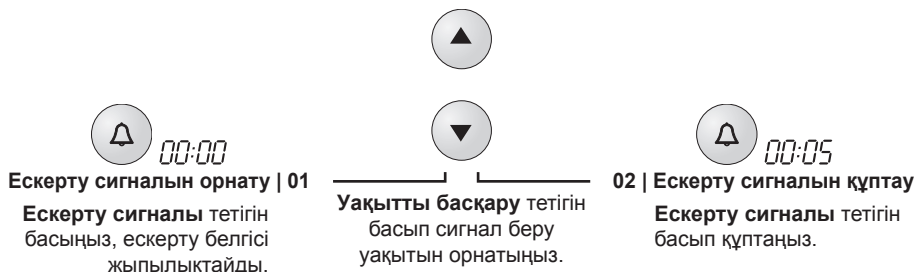
# пешті іске қосу тәсілі

## УАҚЫТТЫ ОРНАТУ

Құрылғыны желіге алғаш қосардың алдында сағатты қойып алыңыз.

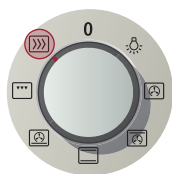


## ЕСКЕРТУ СИГНАЛЫН ОРНАТУ



Егер таймер жұмысын тоқтатқыңыз келсе, Ескерту сигналын 0:00 қалпына қоюыңызға болады. Жұмыс істеп тұрған кезде, ағымдық уақытты көрсету үшін Уақыт түймешігін басыңыз.

## АЛДЫН АЛА ЖЫЛДАМ ҚЫЗДЫРУ РЕЖИМІН ҚОЛДАНУ



Егер **АЛДЫН АЛА ЖЫЛДАМ ҚЫЗДЫРУ** функциясын қолдансаңыз, температураны орнатылған мәнге дейін дереу көтеруіңізге болады. Бұл алдын ала қыздыру режимі орнағанға дейінгі күту режимін барынша азайтады.

**АЛДЫН АЛА ЖЫЛДАМ ҚЫЗДЫРУ** функциясын, температураны алдын ала қыздыру режимі аяқталмай тұрып тиісті мәнге қою үшін қолданыңыз. Содан кейін, пісіру режиміне ауыстырыңыз.

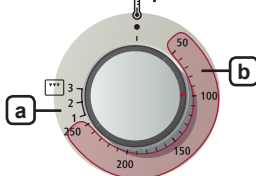
Дегенмен, тағамнан гриль жасау үшін **АЛДЫН АЛА ЖЫЛДАМ ҚЫЗДЫРУ** функциясын қолданудың қажеті жоқ.

## ПІСІРУ РЕЖИМІН ҚОЛДАНУ



### Пісіру режимін орнату | 01

Функция таңдау тетігін қажетті пісіру режиміне қойыңыз.



### 02 | Температураны орнату

Қажетті температураны Темп. басқару тетігін бұрап таңдаңыз.

- a** Гриль температурасы  
1: Төмен  
2: Орташа  
3: Жоғары
- b** Гриль жасау режимінен басқа режимнің бәріне температура мәнін орнатыңыз.



Егер Гриль функциясын таңдап, температураны 50 °C және 250 °C аралығына қойсаңыз, немесе Қалыпты Пісіру режимін таңдап, температураны Гриль 1 және 3, немесе аралығындағы мәнге қойсаңыз, дыбысты сигнал естіледі де, қалқымалы хабар көрсетіліп, температураны қайта орнатуды ескертеді.



Тек шам қосулы

## Пеш функциялары



### Конвекция режимі

Конвекция арқылы пайда болған қызуды, желдеткіштер пештің ішіне біркелкі таратады. Бұл функцияны мұздатылған тағамдар және тағам пісіру үшін қолдану керек.

Ұсынылатын температура: 170 °C



### Үстіңгі қызу + Конвекция

Үстіңгі қыздырғыш элемент пен конвекция арқылы пайда болған қызуды, желдеткіштер пештің ішіне біркелкі таратады. Бұл функцияны тағам қуыру, мысалы, еттің сыртын кітірлек етіп қуыру үшін қолдану керек.

Ұсынылатын температура: 190 °C



### Дәстүрлі пісіру режимі

Қызу үстіңгі және астыңғы элементтерден шығады. Бұл функцияны тағамның барлық дерлік түрлерін, әдеттегідей пісіру және қуыру үшін қолдануға болады.

Ұсынылатын температура: 200 °C



### Астыңғы қызу және конвекция

Астыңғы қыздырғыш элемент пен конвекция арқылы пайда болған қызуды, желдеткіштер пештің ішіне біркелкі таратады. Бұл функцияны пицца, нан және торт пісіру үшін қолдану керек.

Ұсынылатын температура: 190 °C



### Үлкен гриль

Қызу гриль жасалатын үлкен алаңнан шығады. Бұл функцияны лазанья тәрізді пісірме дайындауға және еттен гриль жасау үшін қолдануға болады.

Ұсынылатын температура: Орташа

# Тағамдарды сынақтан өткізу

EN 60350 стандарты бойынша

## Пісіру

Тағам пісіру үшін берілген ұсыныстар, алдын ала қыздырылған пешке арналған.

Тағамның түрі	Тағамдар және ескерімдер	Сөре деңгейі	Пісіру режимі	Темп. (°C)	Пісіру уақыты (мин.)
Кішкене кекс	Пісіру науасы	2	Дәстүрлі пісіру режимі	170-190	15-25
Майсыз қопсыма торт	Үлкен торға қойылған пісіру науасы (Қаптамасы баран түсті, Ø 26 см)	1	Дәстүрлі пісіру режимі	160-180	25-35
Алма бәліші	Үлкен тор + пісіру науасы + 2 торт қалыбы (қаптамасы баран түсті, Ø 20 см)	1 + 3	Конвекция режимі	170-190	80-100
	Үлкен тор + 2 торт қалыбы (қаптамасы баран түсті, Ø 20 см)	1- көлденең қойылған	Дәстүрлі пісіру режимі	180-200	75-90


## Гриль жасау

Үлкен гриль функциясын қолданып, пешті бос күйінде 5 минут алдын ала қыздырып алыңыз. Бұл параметрді температураны ең үлкен мәнге қойып қолданыңыз.

Тағамның түрі	Тағамдар және ескерімдер	Сөре деңгейі	Пісіру режимі	Темп. (°C)	Пісіру уақыты (мин.)
Ақ наннан тост жасау	Үлкен тор	5	Үлкен Гриль	жоғары	1-ші: 1-2 2-ші: 1-1½
Бифбургер	Үлкен тор Терең таба (аққан май-сөлді жинау)	4 3	Үлкен Гриль	жоғары	1-ші: 7-10 2-ші: 5-8

# тазалау және күтім көрсету

## ҚОЛМЕН ТАЗАЛАУ

 Тазалар алдында пеш пен пештің керек-жарақтарының салқын тұрғанын тексеріп алыңыз.

### Пештің ішкі жасақтамасы

- Пештің ішін тазалау үшін, таза шүберек пен жұмсақ жуғыш затты немесе сабынды суды қолданыңыз.
- Есіктің тығыздағышын қолмен тазаламаңыз.
- Түрпілі тазалағыштарды немесе тазалағыш жөкелерді қолданбаңыз.
- Қатып қалған қоқысты тазалау үшін арнаулы пеш тазалағышты қолданыңыз.
- Пештің корпусын ыстық суды, жуғыш зат пен жұмсақ нейлон қылды шөткені қолданып тазалау керек.

Жеміргіш заттарды, қатты шөткелерді, түрпілі жөке немесе шүберекті, темір жөкені, пышақ немесе басқа да жеміргіш құралмен тазалауға болмайды.

8\_тағамдарды сынақтан өткізу



## Пештің сырты

- Пештің сыртын тазалау үшін, таза шүберек пен жұмсақ жуғыш затты немесе сабынды суды қолданыңыз.
- Ас үй қағазымен немесе құрғақ сүлгімен құрғатыңыз.
- Қатты жөкені, жеміргіш немесе түрпілі құралдарды қолданбаңыз.

## Пештің каталитті эмаль қабаты (опция)

Корпустың қара сұры каталитті эмальмен қапталған, алмалы қақпағының беткі қаптамасына, конвекция арқылы қыздырған кезде май жиналып, таралуы мүмкін. Бұндай қоқыстар пешті 200 °С және одан жоғары температурада, мысалы пісіру немесе қуыру кезінде қыздырғанда жанып кетеді. Температура неғұрлым жоғары болса, қоқыс соғұрлым тез жанады.

1. Пештің керек-жарақтарын түгел алыңыз.
2. Пештің ішкі беттерін, қолмен тазалау тарауында көрсетілген нұсқаулар бойынша түгел тазалаңыз.
3. Пешке астыңғы және үстіңгі қыздыру параметрін орнатыңыз.
4. Қызу параметрін 250 °С градусқа қойыңыз.
5. Пешті шамамен 1 сағат қосып қойыңыз. Уақыт шамасы, пештің қаншалықты ластанғанына байланысты. Қалған қалдықтар, кейін пешті жоғары температура бойынша қолданған кездері біртіндеп жойылады.

## Алдыңғы жағы тоттанбайтын темірден жасалған пештер

- Темір жөкені, түрпілі жөке немесе басқа да жеміргіш заттарды қолданбаңыз. Бұлар пештің қаптамасын бүлдіруі мүмкін.

## Алдыңғы жағы алюминий пештер

- Бетін жұмсақ таза шүберекпен немесе микроталшықтан жасалған шүберекті және терезе жууға арналған жұмсақ жуғыш затты қолданып баппен тазалаңыз.

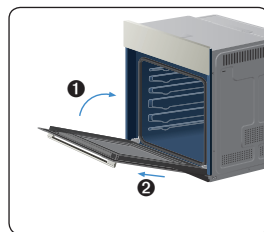
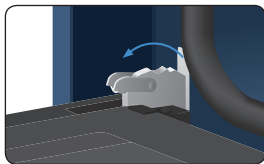
## Жабдықтар

- Пештің керек-жарақтарын қолданып болған сайын жуып, ас үй сүлгісімен құрғатып отырыңыз. Қажет болса, оңай тазалау үшін жылы сабынды суға 30 минут салып қойыңыз.

## ЕСІКТІ АҒЫТЫП АЛУ

Пештің есігін әдетте алмай қолдану керек, дегенмен, пештің есігін мысалы, тазалау үшін алу керек болса, төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

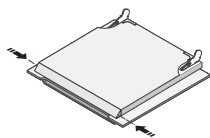
-  **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ:** Пештің есігі ауыр.



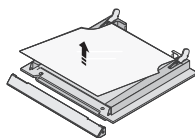
1. Есікті ашыңыз да, екі топсадағы қапсырмаларды түгел ашыңыз.
2. Есікті шамамен 70 ° бойынша жабыңыз. Есіктің екі жақтауының орта тұсынан қос қолдап ұстап, топсаларын ағытып алғанша тартып көтеріңіз.

## ЕСІКТІҢ ШЫНЫСЫН АЛУ

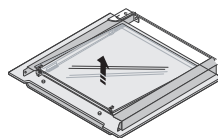
Пештің есігі бірінен кейін бірі орналасқан шыны панельдерден тұрады. Шыны панельдерді алып тазалауға болады.



1. Есіктің сол жағы мен оң жағындағы түймешіктердің екеуін де басыңыз.



2. Қақпағын алыңыз да, есіктен 1-ші панельді алыңыз.



3. 2-ші панельді алып, беттерін жылы сумен немесе жұмсақ затпен тазалаңыз да, жұмсақ, әрі таза шүберекпен құрғатып сүртіңіз.



2 EA бастап 4 EA үлгілерінің шынылары әр түрлі болады. Дегенмен, оларды ағытып алу және қайта құрастыру тәсілдері бірдей.



Ішкі 1-ші шыныны орнына қоярда, бедері бар жағын төмен бағыттата салыңыз.

## ШАМДЫ АУЫСТЫРУ

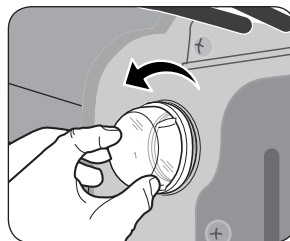


Электр қатері бар! Пештің кез келген шамын ауыстырар алдында, төмендегі қадамдарды орындаңыз:

- Пешті сөндіріңіз.
- Пешті тоқ көзінен ажыратыңыз.
- Пештің жарықтама шамын және оның қалпағын, пештің табанына төселген шүберекке қойып қорғаңыз.
- Шамдарды SAMSUNG қызмет көрсету орталығынан сатып алуға болады.

### Пештің артқы шамы

1. Қалпағын сағат бағытына қарсы бұрап ағытып, металл шығырығын, төсеме шығырығын алыңыз да, шыны қалпақты тазалаңыз. Егер қажет болса, шамды 25 ватт, 230 В, 300 °С қызуға төзімді пеш шамына ауыстырыңыз.
2. Қажет болса, шыны қалпақты, металл шығырық пен төсеме шығырықты тазалаңыз.
3. Металл шығырық пен төсеме шығырықты шыны қалпаққа салыңыз.
4. Шыны қалпақты 1-ші қадамды орындаған кезде алған жеріне салыңыз да, сағат тілінің бағытымен бұрап орнына салыңыз.



## АТАЛҒАН ӨНІМДІ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ (ЭЛЕКТР ҚУАТЫН ШЫҒЫНДАУ ЖӘНЕ ЭЛЕКТРОНДЫҚ ЖАБДЫҚ)

(Еуропалық одақта және жеке жинақ жүйесі бар басқа еуропалық елдерде қолданылады)  
Өнімдегі, аксессуардағы немесе нұсқаулықтағы бұл таңбалау өнімді және оның электрондық аксессуарларын (мысалы, қуат беру құрылғысын, құлаққаптың, USB кабелін), олардың қызмет ету мерзімі өткен соң, үйде басқа мақсатта пайдалануға болмайтындығын білдіреді. Қалдықтардың бақыланбайтын пайдаланылуынан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына зиян келтірудің алдын алу үшін бұл заттарды басқа қалдық түрлерінен бөлек алып қойыңыз және оларды материалдық ресурстарды екінші рет пайдалану үшін қолданыңыз. Үйде пайдаланушылар экологиялық қауіпсіз түрде қайта өңдеу үшін осы өнімді қай жерден және қалай алуға болатынын анықтау мақсатында, осы өнімді сатып алған жердегі ретейлермен немесе оның жергілікті кеңсесімен хабарласуы тиіс.

Іскерлік пайдаланушылар сату-сатып алу шартының талаптары мен ережелерін тексеру үшін өзінің жабдықтаушысымен хабарласуы тиіс. Осы өнім және оның электрондық аксессуарлары жойылатын басқа пайдаланған қаптамалармен араласып кетпеуі тиіс.





### 10\_тазалау және күтім көрсету

# КЕПІЛДІК ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

## АҚАУЛЫҚ СЕБЕПТЕРІН АНЫҚТАУ

АҚАУЛЫҚ	ШЕШІМІ
Егер пеш қызбаса не істеуім керек?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пеш іске қосылмай тұруы мүмкін. Пешті іске қосыңыз.</li> <li>Сағат орнатылмай тұруы мүмкін. Сағатты орнатыңыз ("Уақытты орнату" тарауын қараңыз).</li> <li>Қажетті параметрлердің орнатылғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Үйдегі сақтандырғыш жанып кетуі немесе айырып-қосқыш іске қосылып кетуі мүмкін. Сақтандырғышты ауыстырыңыз немесе желіні қайта орнатыңыз. Бұндай жағдай қайта орын алса, уәкілетті электр маманына хабарласыңыз.</li> </ul>
Пештің функциясы мен температурасы орнатылса да, пеш қызбаса не істеуім керек?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ішкі электр қосылымында ақау бар болуы мүмкін. Жергілікті қызмет көрсету орталығына телефон шалыңыз.</li> </ul>
Ақаулық коды көрсетіліп, пеш қызбай тұрса не істеуім керек?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ішкі электр қосылымында ақау бар болуы мүмкін. Жергілікті қызмет көрсету орталығына телефон шалыңыз.</li> </ul>
Уақыт бейнебеті жыпылықтаса не істеуім керек?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тоқ сөніп қалған. Сағатты орнатыңыз ("Уақытты орнату" тарауын қараңыз).</li> </ul>
Пештің шамы жанбаса не істеуім керек?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пештің шамында ақау бар. Пештің шамын ауыстырыңыз ("Шамды ауыстыру" тарауын қараңыз).</li> </ul>
Пештің желдеткіш параметрі орнатылмаса да, іске қосылып кетсе не істеуім керек?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пештің желдеткіші, пешті қолданғаннан кейін пеш салқындағанша жұмыс істеп тұра береді. Желдеткіш пеш суығаннан кейін де жұмыс істей берсе, жергілікті қызмет көрсету орталығына телефон шалыңыз.</li> </ul>

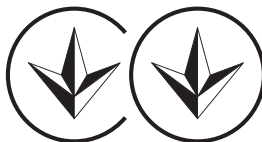
## АҚАУЛЫҚ ЖӘНЕ ҚАУІПСІЗДІК КОДТАРЫ

КОДЫ	АҚАУЛЫҚ	ШЕШІМІ
 	Ақаулық коды пеш нашар жұмыс жасағандықтан және қауіпсіздікке қатысты мәселе орын алғандықтан көрсетілуі мүмкін. Пешті қолдануды дереу тоқтатыңыз.	SAMSUNG қызмет көрсету орталығына телефон шалыңыз.
	АВТОМАТТЫ СӨНДІРУ Пеш орнатылған температура бойынша ұзақ уақыт жұмыс жасаған.	Пешті сөндіріп, тағамды алыңыз. Пешті қайта қолданар алдында суытып алыңыз.
	Егер режимге сай келетін температураны таңдамасаңыз.	Режимге сай келетін температураны таңдаңыз. ("Алдын ала жылдам қыздыру режимін қолдану" тарауын қараңыз)

1) \* барлық нөмірлер мен қаріптерге қатысты.



AB57



166



KZ.O.02.0072

- Сертификат : **РОСС KR.AB57. B04386**
- Срок действия : **с 13.07.2010 по 12.07.2013**

**Тайландта жасалған**  
**Өндіруші: Самсунг**  
**Тауар сертификатталған: Альттест**

**Мекен жайы:**  
**"Тхай Самсунг Электронике Ко., Лтд",**  
**313, М1, Сухбиван 8 роуд, Срирача**  
**Индастри Парк, Т. Бунг А. Срирача**  
**Чонбури 20230, Тайланд**

Сұрақтар немесе ұсыныстар пайда болған жағдайда төмендегі телефондаға хабарласыңыз

Мемлекет	Телефон	Желідегі мекені
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
BELARUS	810-800-500-55-500	-
MOLDOVA	00-800-500-55-500	-

Қалыпты жағдайда  
қолдануға арналған  
Қолдану мерзімі: 7 жыл

Код №: DG68-00269V-03